

SUMMARY

> Editorial	3	- Three challenges for mechanical recycling in agriculture	84
<i>Pr. Yan Changrong CIPA President</i>		<i>Bernard Le Moine, President of APE Europe</i>	
> Editorial	6	> RESEARCH & DEVELOPMENT	
<i>Bernard Le Moine General secretary of the CIPA</i>		SUMMARY	
> FOCUS	10	MACHINE	
- Support the implementation of national collection systems.....		- Pre-cleaning technologies for horticultural films	
10		93	
<i>Pekka Pesonen General Secretary of COPA-COGECA</i>		<i>Jan Bauer, Sales Manager, RIGK GmbH</i>	
> PLASTICULTURE	20	VEGETABLE PRODUCTION	
- A circular alliance for plastics		- The advantages of plastic mulching in agriculture	
20		102	
<i>Joaquim Nunes de Almeida Director General, DG Grow, European Commission</i>		<i>Dct Itamar Nadav, Head of R&D and Innovation, Netafim, Department of Agronomy</i>	
- An inspiring report.....		ANIMAL PRODUCTION	
26		- Reducing the impact of plastics in livestock production	
<i>Carlos Puñes, Plasticulture magazine</i>		112	
- Some important clarifications on chemical recycling.....		112	
34		<i>Joke Vuylsteke, Product and Marketing Manager, BerryBPI Agriculture</i>	
<i>Antoine Desclout, Plasticulture magazine</i>		> CIPA TECHNICAL SHEETS	
-Italian plasticulture: Review and outlook		116	
44		- The challenge of standards in the integrated management of agricultural plastics.....	
<i>Interview by Corentin Lepic, Plasticulture magazine</i>		116	
> ENVIRONNEMENT	54	<i>Xavier Ferry, Design for Recycling Agriculture Coordinator, CPA</i>	
NCS (National Collection Schemes)		> SUBSCRIPTION	
- Semi-closed-circuit recycling		121	
54		> THE LIFE OF CIPA	
<i>Jose Maria Bermejo MAPLA Project Manager</i>		122	
EoL (End of Live)		- In memoriam Dct F. Z. NAVAS	
- Why can 100% of agricultural plastics be recycled?		122	
58		- Communication from APE Europe	
<i>Pierre de Lépinau Managing Director, A.D.I.VALOR</i>		123	
- Alternatives for the reuse of plastics for agricultural use in Cundinamarca, Colombia...64		- The Basel Convention: to be continued!	
64		124	
<i>Leonardo González Vélez, Mauricio Andrés Molina Moreno, Joan Sebastián Salcedo Albarracín and John Fabio Acuña Caita, University of Colombia</i>		- EIP AGRI updates.....	
- A European standard for the preparation of UAPs?		125	
76		- Plastics in the environment	
<i>Rodolphe Seyrig, Waste Management Expert</i>		126	
> COMPANIES		128	
- Life-Biothop project: sustainable hop growing and biomass.....		128	
- Tama: A cleaner land, a better tomorrow		129	
> MEMBERSHIPS OF THE CIPA		130	

PLASTICULTURE 140

EDITED BY/ EDITÉ PAR CIPA International Committee for Plastics in Agriculture
& CPA Comité français des Plastiques en Agriculture 125, rue Aristide Briand - 92300 Levallois Perret France + 33 (0)1 44 01 16 49

EDITORIAL DIRECTION / DIRECTION DE L'ÉDITION CIPA & CPA

EDITING COMMITTEE / COMITÉ DE RÉDACTION

Bernard Le Moine, Olivier de Beaurepaire, Blanca de Arteché, Bertrand Figuier, Yan Changrong, Luc Sytsma

PUBLICATION DIRECTOR / DIRECTEUR DE LA PUBLICATION

Yan Changrong, Chairman / Président CIPA/CPA

EDITOR / DIRECTEUR DE LA RÉDACTION

Bernard Le Moine, General Secretary / Secrétaire Général du CIPA

SOMMAIRE

> Editorial	4	- Trois défis pour le recyclage mécanique dans l'agriculture.....	87
<i>Pr. Yan Changrong</i> <i>Président du CIPA</i>		<i>Bernard Le Moine,</i> <i>Président de l'APE Europe</i>	
> Editorial.....	8	> RECHERCHE & DEVELOPPEMENT	97
<i>Bernard Le Moine</i> <i>Secrétaire général du CIPA</i>		SOMMAIRE	
> A LA UNE	13	MACHINISME	
- Soutenir la création de systèmes nationaux de collecte.....	13	- Technologies de pré-nettoyage pour les films d'horticulture.....	97
<i>Pekka Pesonen</i> <i>Secrétaire général du COPA-COGECA</i>		<i>Jan Bauer,</i> <i>Directeur commercial, RIGK GmbH</i>	
> PLASTICULTURE	20	PRODUCTION VÉGÉTALE	
- Une alliance circulaire pour les plastiques !... 20		- Les avantages du paillage plastique dans l'agriculture.....	107
<i>Joaoquim Nunes de Almeida</i> <i>Directeur général, DG Grow, Commission européenne</i>		<i>Dct Itamar Nadav, Responsable de la R&D et de l'innovation, Netafim, Dépt. Agronomie</i>	
- Un rapport mobilisateur	26	PRODUCTION ANIMALE	
<i>Carlos Puñes, Plasticulture Magazine</i>		- Réduire l'impact des plastiques dans l'élevage	112
- Quelques clarifications importantes sur le recyclage chimique	38	<i>Joke Vuylsteke, Responsable produit et marketing, Berry BPI Agriculture</i>	
<i>Antoine Desclout, Plasticulture Magazine</i>		> LES FICHES TECHNIQUES DU CIPA . 116	
- État et perspectives de la plasticulture italienne.....	48	- L'enjeu des normes dans la gestion intégrée des plastiques agricoles.....	116
<i>Propos recueillis par Corentin Lepic, Plasticulture Magazine</i>		<i>Xavier Ferry, Coordinateur Design for Recycling Agriculture de la CPA</i>	
> ENVIRONNEMENT	54	> ABONNEMENT	121
NCS (National Collection Schemes)		> VIE DU CIPA	122
- MAPLA : Le recyclage en circuit semi-fermé.....	54	- In memoriam Dct F. Z. NAVAS	122
<i>Jose Maria Bermejo</i>		- Communication de l'APE Europe.....	123
EoL (End of Live)		- La convention de Bâle : à suivre !.....	124
- Pourquoi 100% des plastiques agricoles peuvent être recyclés ?	58	- L'EIP AGRI et ses petits papiers.....	125
<i>Pierre de Lépinau Directeur général, A.D.I.VALOR</i>		- Les plastiques dans l'environnement.....	126
- Alternatives de réutilisation du plastique agricole dans le Cundinamarca, Colombie.....	64	> ENTREPRISES	128
<i>Leonardo González Vélez, Mauricio Andrés Molina Moreno, Joan Sebastián Salcedo Albarracín et John Fabio Acuña Caíta, Université nationale de Colombie</i>		- Projet Life-Biothop : Pratique de culture durable du houblon et biomasse... ..	128
- Un standard européen pour la préparation des PAU ?.....	76	- Groupe Tama : Une terre plus propre, un avenir meilleur.....	129
<i>Rodolphe Seyrig,</i> <i>Expert-consultant en gestion des déchets</i>		> MEMBRES DU CIPA	130

SECRETARY-GENERAL OF THE EDITOR / SECRETAIRE GÉNÉRAL DE LA RÉDACTION

Bertrand Figuiet R-D2C + 33 (0)6 24 73 85 77 Paris

ARTISTIC DIRECTION / DIRECTION ARTISTIQUE Marek Kasinski - Netbuzz +33 (0)6 81 28 22 40 Paris / Marseille - www.netbuzz.fr

LAYOUT / MAQUETTE Publications Agricoles - Agen 47 France

PRINTED / IMPRESSION Evoluprint 31 France

Copyright D.L.T. : 750-2000 ISSN : 0257-9022

Les informations proposées par Plasticulture restent sous l'entière responsabilité de leurs auteurs. L'utilisation de tout ou partie des articles à des fins commerciales ainsi que leur reproduction totale ou partielle sont strictement soumises au copyright.

Photos : droits réservés